

Robot aspirador e esfregona combinado



Leia o código QR para obter o manual
do utilizador e videoguías

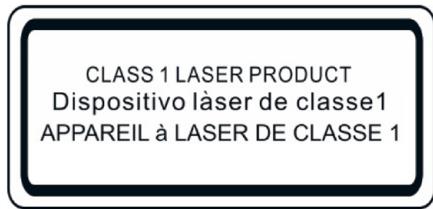
PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA DO PRODUTO



Antes de utilizar este produto, leia atentamente todo o conteúdo deste manual do utilizador, instale o dispositivo em concordância e guarde adequadamente este manual para referência futura. Para baixar o risco de fogo, choque elétrico ou outras lesões, cumpra os seguintes requisitos de operação:

- Este aparelho não é destinado a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que sejam supervisionadas ou tenham recebido instrução relativamente à utilização por parte de alguém responsável pela segurança das mesmas. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Para a comunidade europeia, este equipamento pode ser utilizado por crianças com idades a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se tiverem supervisão ou instruções relativamente ao equipamento, de forma segura e que compreendam os perigos envolvidos. A limpeza e manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão. As crianças não devem brincar com o equipamento.
- Não aspire substâncias com temperaturas elevadas (cigarros, fósforos acesos, cinza quente, etc.) substâncias superfíncias (tais como cal, cimento, serradura, gesso, cinzas e toner), fragmentos aguçados grandes (matérias não definidas fisicamente como vidros).
- Não é necessária qualquer ação para mudar o produto entre 50 e 60 Hz, o produto adapta-se a 50 e a 60 Hz.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, pelo agente de manutenção ou por pessoal igualmente qualificado, de modo a evitar perigos.
- Quando carregar o aparelho, utilize a Base de carregamento CS-RS2-TWT2-D oferecida pela EZVIZ.

- **AVISO:** Para reduzir o risco de choque elétrico - Não utilizar ao ar livre ou em superfícies molhadas e ambientes comerciais ou industriais.
- **AVISO:** Para reduzir o risco de choque elétrico - Utilizar apenas no interior.
- **AVISO:** Para reduzir o risco de choque elétrico – Desligar da tomada antes de fazer a manutenção.



- Não olhar diretamente para a interface ótica quando o robot está a funcionar.
- Laser de classe 1, saída 0,641 mW/0,038 mW/1,21 mW, comprimento de onda 808 nm/910 nm/980 nm, IEC 60825-1:2014.
- Este produto contém um laser de classe 1, que é seguro em circunstâncias razoavelmente previsíveis.
- **ADVERTÊNCIA:** Alterar arbitrariamente a função ou o desempenho do módulo ótico sem cumprir as disposições no presente manual poderá acarretar perigo por radiação laser.
- A base de carregamento só pode carregar baterias de íões de lítio que contenham no máximo 8 células, com uma capacidade nominal igual ou inferior 5200mAh.
- A base de carregamento não pode carregar baterias não recarregáveis.

UTILIZAÇÃO CORRETA DO DISPOSITIVO

- Este aparelho deve ser utilizado exclusivamente para a limpeza do chão em ambientes domésticos e não deve ser utilizado em espaços exteriores (tais como varandas abertas), ambientes não terrestres (tais como escadas) e ambientes industriais.
- Não utilize o aparelho em espaços suspensos (tais como "duplexes", varandas abertas e em cima de mobília) sem proteções instaladas.
- As crianças não estão autorizadas a utilizar este aparelho como

brinquedo. Mantenha crianças e animais de estimação longe do robot durante a utilização. Não coloque acessórios, tais como a escova lateral, em locais que possam ser alcançados por crianças, para evitar que as crianças os ingiram por engano. Não coloque crianças e animais de estimação em cima do aparelho.

- Não utilize o aparelho em espaços com chamas descobertas ou objetos frágeis.
- Não utilize o aparelho em pisos alagados ou chão molhado.
- Não utilize o aparelho em ambientes com mais de 40 °C ou menos de 0 °C.
- Não utilize o aparelho para limpar materiais inflamáveis (tais como, gasolina, toner). Não utilize o aparelho em áreas com materiais inflamáveis.
- Não utilize o aparelho para limpar itens queimados, tais como fósforos, cigarros e outros que possam causar um incêndio.
- Não utilize o aparelho para limpar pedras grandes, resíduos de papel e outros que possam bloquear o aparelho. Quando a porta de sucção estiver bloqueada, limpe-a atempadamente, removendo o pó, cotão, pelos, etc.
- Utilize apenas acessórios recomendados ou vendidos pelo fabricante. Não utilize baterias ou bases de carregamento de terceiros e não utilize baterias ou bases de carregamento danificadas.
- Elimine baterias usadas em conformidade com a legislação e regulamentos locais.
- Não queime o aparelho em circunstância alguma, uma vez que a bateria pode causar uma explosão.
- Quando a câmara RGB ficar suja de pó durante a utilização, é recomendado utilizar um soprador de ar para a limpar, ou utilizar uma toalha de papel e um pano seco macio; não utilizar materiais ásperos ou duros para evitar riscos na superfície de vidro do módulo de visão.
- Se a superfície traseira do robot tiver demasiado pó, tal afetará o seu carregamento. Recomenda-se a sua limpeza regular ou conforme necessário. Também é recomendado utilizar uma toalha de papel ou um pano seco macio para proceder à sua limpeza.

- Se a superfície do sensor de bordas na lateral do robot estiver suja com bastante pó, tal afetará o comportamento e o efeito de posicionamento no mapa do robot ao contornar a parede. Recomenda-se a sua limpeza regular ou conforme necessário. Uma vez que o sensor se encontra dentro da unidade, é recomendado utilizar uma ferramenta de sopro de ar/toalha de papel/pano seco macio para a limpeza da câmara e do sensor. Não introduza os seus dedos ao realizar a limpeza.
- A parte inferior do robot acumula muito pó, por isso é recomendado limpá-lo regularmente ou conforme necessário.
- Utilize o aparelho de acordo com as instruções presentes no manual. Quaisquer danos materiais e pessoais causados pela utilização indevida serão da responsabilidade do utilizador.

Informações sobre as normas reguladoras



Este produto e, se aplicável, também os acessórios fornecidos, apresentam a marcação "CE" e estão, por isso, em conformidade com as normas europeias aplicáveis indicadas na Diretiva 2014/53/UE relativa a equipamentos de rádio, na Diretiva CEM 2014/30/UE, na Diretiva RoHS 2011/65/UE e na Diretiva ErP 2009/125/CE.



2012/19/UE (Diretiva REEE): Os produtos com este símbolo não podem ser eliminados como resíduos urbanos indiferenciados na União Europeia. Para uma reciclagem adequada, devolva este produto ao seu fornecedor local quando adquirir um novo equipamento equivalente ou elimine-o através dos pontos de recolha adequados. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info.



A Diretiva 2013/56/UE, que revoga a Diretiva 2006/66/CE (diretiva relativa a pilhas e acumuladores): Este produto contém uma bateria que não pode ser eliminada como resíduo urbano indiferenciado na União Europeia. Consulte a documentação do produto para obter informações específicas acerca da bateria. A bateria está marcada com este símbolo, que poderá incluir inscrições para indicar a presença de cádmio (Cd), chumbo (Pb), ou mercúrio (Hg). Para reciclar o produto de forma adequada, devolva a bateria ao seu fornecedor ou coloque-a num ponto de recolha apropriado. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Pela presente, a Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. declara que o tipo de equipamento de rádio [CS-RS2-TWT2] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE encontra-se disponível no seguinte link:
<https://www.ezviz.com/page/declaration-of-conformity>.

EXPOSIÇÃO A RADIOFREQUÊNCIA (RF)

As bandas de frequência e os limites nominais de potência transmitida (radiada e/ou conduzida) aplicáveis a este dispositivo de rádio são os seguintes:

Banda	Wi-Fi de 2,4 GHz
Frequência	De 2,400 GHz a 2,4835 GHz
Potência de transmissão da potência aparente radiada (PAR)	100 mW

Parâmetros técnicos

	Classe II
	Corrente contínua.
	Corrente alternada.
	Para utilização no interior.
	Antes de carregar, leia as instruções.

Robot

Modelo	CS-RS2-TWT2
Bateria	Bateria de iões de lítio 14,4 V/5200 mAh
Peso	Aprox. 4,6 kg
Entrada nominal	20 V === 3 A
Tempo de carregamento	Aprox. 3 horas
Capacidade de transposição de barreiras	20 mm

Base de carregamento

Modelo	CS-RS2-TWT2-D
Tensão nominal de entrada	100-240 V~, 50/60 Hz
Potência nominal	65 W
Saída nominal	20 V === 3 A
Carregar a bateria	Bateria de iões de lítio 14,4 V/5200 mAh
Capacidade do reservatório de água limpa	5500 mL
Capacidade do reservatório de água suja	5000 mL
Método de secagem do pano da esfregona	Secagem ao ar

COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. Todos os direitos reservados.

Toda e qualquer informação, incluindo, entre outros, os termos, imagens e gráficos, é da propriedade da Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (doravante designada por "EZVIZ"). Este manual do utilizador (doravante designado por "o Manual") não pode ser reproduzido, alterado, traduzido ou distribuído, parcial ou totalmente, através de quaisquer meios, sem o consentimento prévio e por escrito da EZVIZ. Salvo disposição em contrário, a EZVIZ não oferece quaisquer garantias ou declarações, implícitas ou explícitas, em relação ao Manual.

Acerca deste Manual

O Manual inclui instruções para utilizar e gerir o produto. As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações doravante apresentadas destinam-se apenas a fins de descritivos e informativos. As informações que constam do Manual estão sujeitas a alteração, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou a outros motivos. A versão mais recente pode ser consultada no website da EZVIZ™ (<http://www.eviz.com>).

Registo de revisão

Novo lançamento – Maio de 2022

Reconhecimento de marcas comerciais

™, e outros logótipos e marcas comerciais da EZVIZ são propriedade da EZVIZ em vários territórios. Outras marcas comerciais e logótipos abaixo mencionados são propriedade dos respetivos proprietários.

Exclusão de responsabilidade legal

NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, O PRODUTO DESCrito, COM O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, É FORNECIDO "TAL COMO ESTÁ", COM TODOS OS DEFEITOS E ERROS, E A EZVIZ NÃO OFERECE QUAISQUER GARANTIAS, IMPLÍCITAS OU EXPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, A COMERCIALIZAÇÃO, A QUALIDADE SATISFATÓRIA, A ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO E A NÃO VIOLAÇÃO DE TERCEIROS. EM CASO ALGUM A EZVIZ, OS SEUS DIRETORES, ADMINISTRADORES, FUNCIONÁRIOS OU AGENTES SERÃO RESPONSABILIZADOS POR PARTE DO UTILIZADOR EM RELAÇÃO A QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, SUBSEQUENTES, ACIDENTAIS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS POR PERDA DE RENDIMENTOS DE NEGÓCIOS, INTERRUPÇÃO DE NEGÓCIOS OU PERDA DE DADOS OU DOCUMENTOS RELACIONADOS COM A UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO, AINDA QUE A EZVIZ TENHA SIDO NOTIFICADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, A RESPONSABILIDADE TOTAL DA EZVIZ POR TODOS OS DANOS, EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA EXCEDERÁ O PREÇO DE COMPRA ORIGINAL DO PRODUTO.

A EZVIZ NÃO ASSUME QUALQUER RESPONSABILIDADE POR DANOS PESSOAIS OU DANOS MATERIAIS RESULTANTES DA INTERRUPÇÃO DO PRODUTO OU DA CESSAÇÃO DO SERVIÇO CAUSADOS PELA: A) INDEVIDA INSTALAÇÃO OU UTILIZAÇÃO PARA ALÉM DA PREVISTA; B) PROTEÇÃO DE INTERESSES NACIONAIS OU PÚBLICOS; C) FORÇA MAIOR; D) UTILIZAÇÃO SUA OU DE TERCEIROS, INCLUINDO SEM LIMITAÇÕES, DE PRODUTOS, SOFTWARE, APLICAÇÕES, ENTRE OUTROS, DE TERCEIROS.

RELATIVAMENTE A PRODUTOS COM LIGAÇÃO À INTERNET, A UTILIZAÇÃO DOS MESMOS É DA INTEIRA RESPONSABILIDADE DO UTILIZADOR. A EZVIZ NÃO SE RESPONSABILIZA PELO FUNCIONAMENTO ANÓMALO, VIOLAÇÃO DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES INFORMÁTICOS, ATAQUES DE PIRATAS INFORMÁTICOS, VÍRUS OU OUTROS RISCOS DE SEGURANÇA NA INTERNET; NO ENTANTO, A EZVIZ DISPONIBILIZARÁ SUPORTE TÉCNICO OPORTUNO, SE NECESSÁRIO. AS LEIS EM MATÉRIA DE VIGILÂNCIA E AS LEIS SOBRE PROTEÇÃO DE DADOS VARIAM DE ACORDO COM A JURISDIÇÃO. CONSULTE TODAS AS LEIS RELEVANTES NO SEU TERRITÓRIO ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUTO DE FORMA A GARANTIR QUE O UTILIZA DE ACORDO COM A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL. A EZVIZ NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA CASO ESTE PRODUTO SEJA UTILIZADO DE FORMA ILEGAL.

NA EVENTUALIDADE DA OCORRÊNCIA DE ALGUM CONFLITO ENTRE AS INFORMAÇÕES ACIMA E A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

Índice

Descrição geral	8
Conteúdo da embalagem	8
Descrição geral	9
Guia de Início Rápido	12
Preparação	12
Ligar a fonte de alimentação à base de carregamento	12
Adicionar água limpa	13
Remover as proteções	13
Instalar as escovas laterais e o conjunto da esfregona	13
Obter a aplicação EZVIZ	14
Adicionar o robot à aplicação EZVIZ	14
Posicionar o robot	14
Primeira limpeza	15
Utilizar o autocolante da câmara (opcional)	15
Operações na Aplicação EZVIZ	16
Manutenção de rotina	16
Substituir o pano da esfregona	17
Despejar o recipiente de pó	18
Limpar o filtro de alta eficiência e o algodão do filtro fino	18
Substituir o filtro de alta eficiência e o algodão do filtro fino	19
Limpar a base de carregamento	19
Limpar o reservatório de água limpa	20
Limpar o reservatório de água suja	20
Limpar a escova principal	20
Limpar peças importantes	21
Limpar as rodas	22
Substituir as escovas laterais	22
Precauções ambientais	22
Perguntas frequentes	23
Iniciativas sobre a utilização de produtos de vídeo	24

Descrição geral

Conteúdo da embalagem



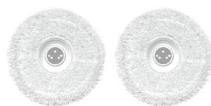
Base de carregamento x1



Robot aspirador x1
(doravante designado por "robot")



Pano de esfregona x2



Conjunto de esfregona
(com pano de esfregona) x2



Escova lateral x2



Acessório de limpeza x1



Autocolante da câmara x1



Cabo de alimentação x1



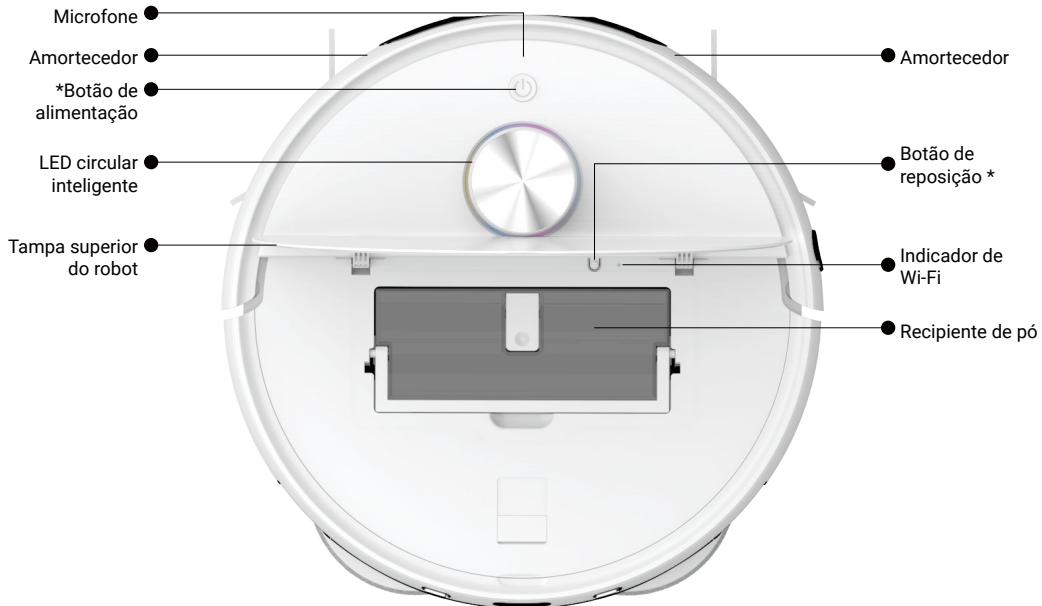
Guia de início rápido x2



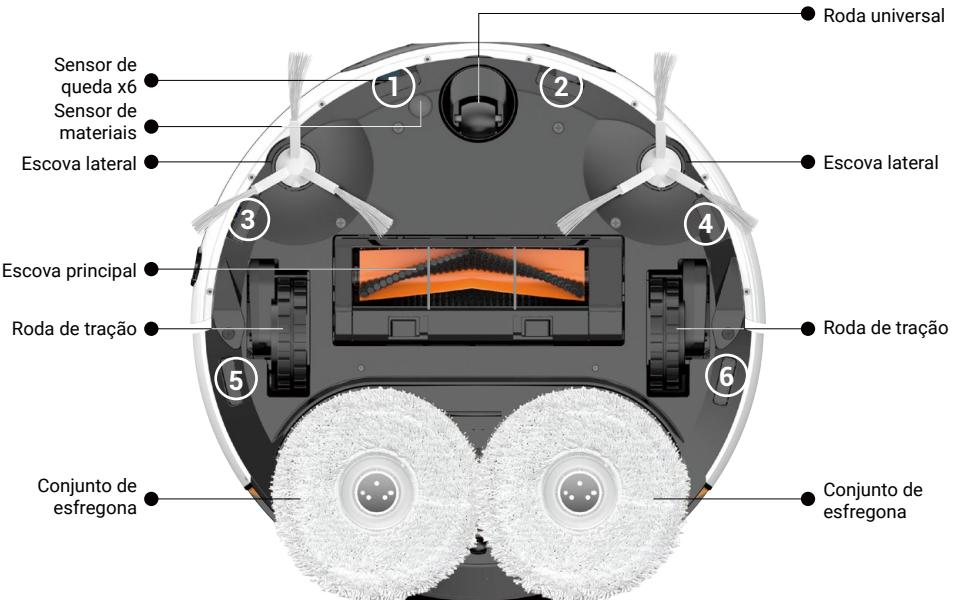
Informações regulamentares x1

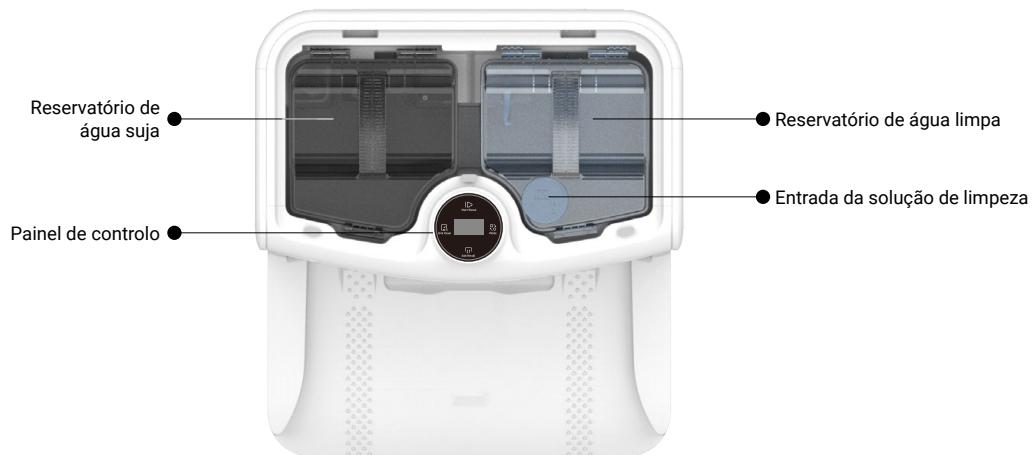
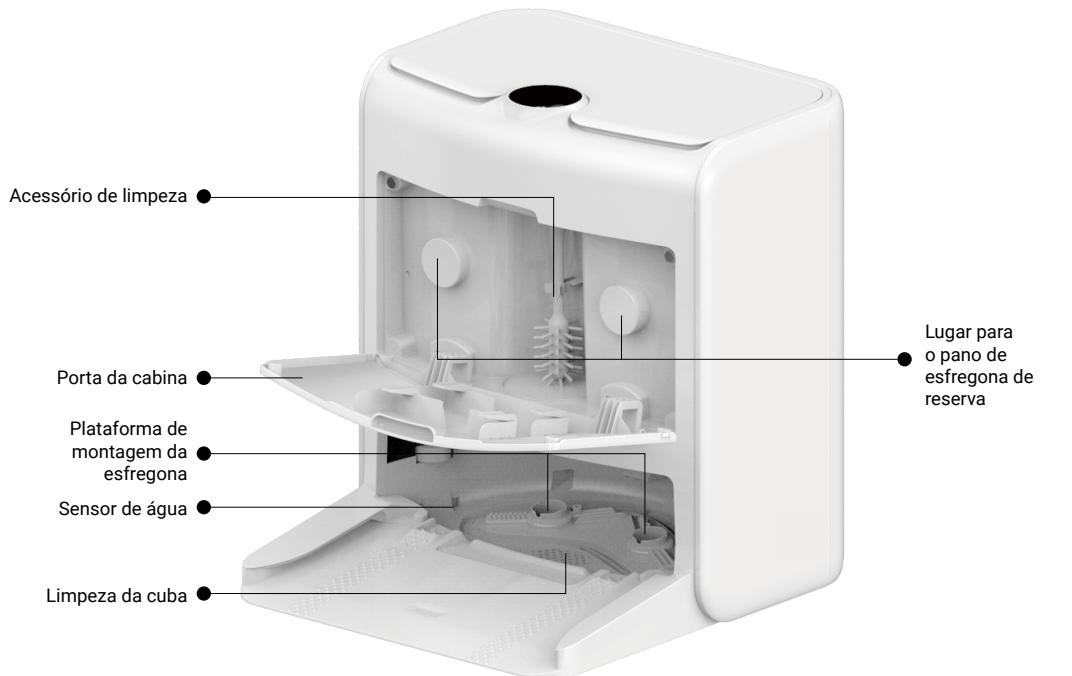
O aspetto do cabo de alimentação está sujeito ao aspetto real do produto adquirido.

Descrição geral



Nome	Descrição
Botão de alimentação	<ul style="list-style-type: none">Premir durante 4 segundos: liga/desliga a alimentação.Premir uma vez: inicia/pausa o funcionamento.Premir duas vezes: termina a tarefa e volta para a base de carregamento.
Botão de reinicialização	<ul style="list-style-type: none">Premir durante 4 segundos: entra na configuração da rede.Premir durante 10 segundos: repõe as definições de fábrica e reinicia.





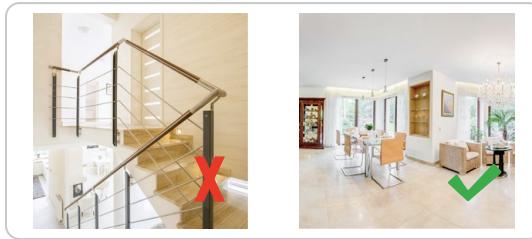
	Iniciar/Pausa	<ul style="list-style-type: none"> Premir uma vez: inicia/pausa a tarefa. Premir durante 2 segundos: termina a tarefa.
	Limpar cuba	<ul style="list-style-type: none"> Premir uma vez: o robô sai da base de carregamento e a base de carregamento pulveriza água na cuba de limpeza e aguarda pela limpeza. Premir novamente: a cuba é escoada.
	Modo	Premir uma vez: muda o modo de limpeza (aspirar antes de esfregar, aspirar ao esfregar, esfregar apenas, limpeza do pano da esfregona, secagem do pano da esfregona).

	Sair/Chamar	Premir uma vez: o robot sai/volta para a base de carregamento.
 + 	Desbloquear/bloquear o bloqueio de segurança	Premi-los simultaneamente durante 2 segundos: desativa/ativa o bloqueio de segurança. Quando a função de bloqueio de segurança está ativada, premir as teclas no painel de controlo não tem validade (é necessário ativar primeiro a função de bloqueio de segurança na aplicação EZVIZ).

Guia de Início Rápido

Preparação

Evite a utilização em espaços com escadas (se necessário, instale uma barreira), e tente remover os obstáculos no chão antes de utilizar o robot.



Ligar a fonte de alimentação à base de carregamento

Selecione um local adequado, coloque a base de carregamento num piso horizontal encostada à parede, ligue a base de carregamento à corrente com o cabo de alimentação e a base de carregamento inicia automaticamente (é recomendado colocar a base de carregamento em pisos cerâmicos claros, em vez de em carpetes ou tapetes).

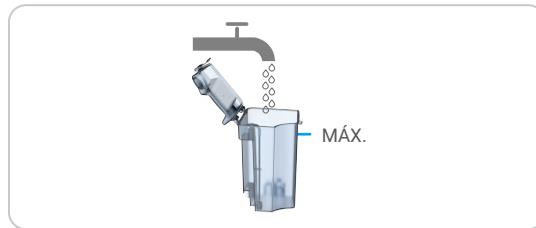


- De modo a evitar danos externos na base provocados pelo calor, não posicione a base perto de radiadores, aquecedores, lareiras, etc.
- Para um processo de carregamento normal, não coloque a base de carregamento em ambientes sujeitos a luz solar direta, chuva, neve ou humidade.

Adicionar água limpa

Retire os sacos de proteção do reservatório de água limpa e do reservatório de água suja, encha o reservatório de água limpa com água limpa e, em seguida, volte a instalá-los.

- Não encha com água quente, caso contrário poderá danificar o aparelho.
- Se precisar de utilizar uma solução de limpeza, utilize a solução de limpeza produzida pela nossa empresa. Outras soluções de limpeza poderão danificar o aparelho.

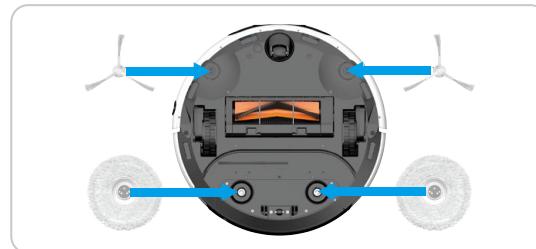


Remover as proteções



Instalar as escovas laterais e o conjunto da esfregona

Instale as escovas laterais e o conjunto da escova na parte de baixo: alinhe as escovas laterais com o ponto, como mostrado na figura e empurre-as para baixo. Ouvir um "clique" indica que estão instalados corretamente; alinhe o conjunto da esfregona com o ponto magnético.



Obter a aplicação EZVIZ



1. Ligue o seu telemóvel a uma rede Wi-Fi (suportada apenas rede Wi-Fi de 2,4 GHz).
 2. Transfira e instale a aplicação EZVIZ procurando por "EZVIZ" na App Store ou Google Play™.
 3. Inicie a aplicação e registe uma conta de utilizador EZVIZ.
- i** • Se já tiver utilizado a aplicação, certifique-se de que dispõe da versão mais recente. Para saber se está disponível uma atualização, visite a App Store ou o Google Play™ e procure por "EZVIZ".
• O processo real poderá variar devido a atualizações periódicas da aplicação. Siga as instruções na aplicação.

Adicionar o robot à aplicação EZVIZ

1. Inicie sessão na sua conta através da aplicação EZVIZ, toque no ícone de adicionar dispositivo e a interface de leitura de código QR será apresentada.
 2. Mantenha o botão de alimentação o robot premido durante 4 segundos até este iniciar.
 3. Abra a tampa superior do robot, leia o código QR no corpo do robot e conclua a configuração da rede e a adição do robot de acordo com as instruções da interface.
- i** Se a ligação Wi-Fi falhar ou pretender ligar o robot a outra rede Wi-Fi, é necessário manter o botão de reinicialização premido durante 4 segundos; o robot irá reiniciar e poderá adicioná-lo de novo à aplicação EZVIZ.



Posicionar o robot

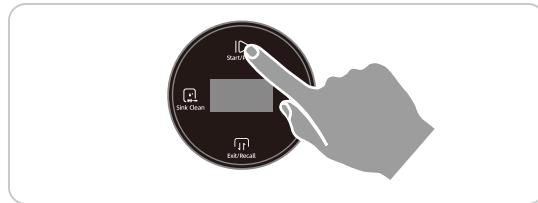
Posicione o robot em frente da base de carregamento e, em seguida, prima  no painel de controlo. O robot irá para a base de carregamento e começará a carregar.



Primeira limpeza

Existem duas formas de a realizar:

- Premir  para seleccionar o modo de limpeza e premir  para utilizar.



- Entrar na sua conta através da aplicação EZVIZ, selecionar o modo de limpeza na página inicial do aparelho e clicar em .



Após a primeira utilização, o robot irá desenhar e gravar o mapa do interior. (Para aumentar a eficiência dos mapas desenhados, utilize unicamente o modo Aspirar apenas ou Aspirar antes de esfregar na primeira utilização.)

-  • É recomendado carregar completamente o aparelho antes da primeira utilização.
• Para facilitar o regresso à base para carregar após a limpeza, é recomendado iniciar o robot a partir da base de carregamento. Não move a base de carregamento durante a limpeza.

Utilizar o autocolante da câmara (opcional)

É fornecido um autocolante para a câmara, caso seja necessário cobrir a câmara.

1. Tire a película protetora.
2. Limpe o vidro da câmara com um pano húmido. Cole e pressione o autocolante da câmara contra o vidro e confirme se está bem colado.
3. O autocolante pode ser lavado e reutilizado.



-  A função de deteção visual de obstáculos deste produto requer, como um dos pré-requisitos, que a câmara esteja ligada, e o processamento da imagem em questão é feito localmente no produto e não é carregado para a EZVIZ CloudPlay. Pode cobrir a câmara para rejeitar a função, conforme necessário. A embalagem do produto inclui um autocolante, que é adsorvido eletrostaticamente, para o mascaramento da câmara.

Operações na Aplicação EZVIZ

💡 A interface da aplicação pode ser diferente devido a uma atualização da versão, pelo que prevalecerá sempre a interface da aplicação instalada no seu telefone.

Mapa de limpeza

Edição de mapas (segmentação, fusão, criação de áreas, nomeação de salas, áreas proibidas, paredes invisíveis, rotação), delimitação de mapas, visualização de carpetes e tapetes, apresentação da rota de limpeza em tempo real e gravação de múltiplos mapas.

Método de limpeza

Limpeza geral, limpeza personalizada, limpeza programada, limpeza de divisão designada e limpeza de área.

Definições de limpeza

Definição de sucção, definição de volume de água, definição de sequência de limpeza, modo de pressurização para carpetes, varrimento suplementar para carpetes e definição do tempo de secagem do pano da esfregona.

Função de limpeza da casa

Programar uma ronda de inspeção de patrulha, um movimento de pontos fixos, tirar fotografias para a inspeção de patrulha e intercomunicador de voz.

Apresentação de informação

Tempo de limpeza (animais de estimação), histórico de limpeza, histórico de patrulha, potência do equipamento, consumíveis e manutenção.

Mais funcionalidades

Atualização de firmware, ajuste de volume, modo Não incomodar, compensação de luz da visão noturna, etc.

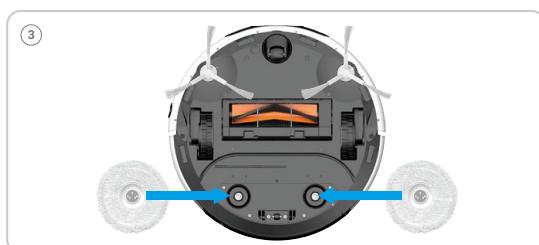
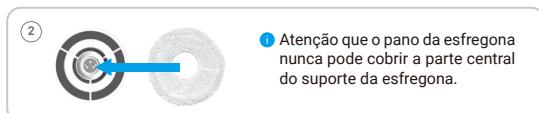
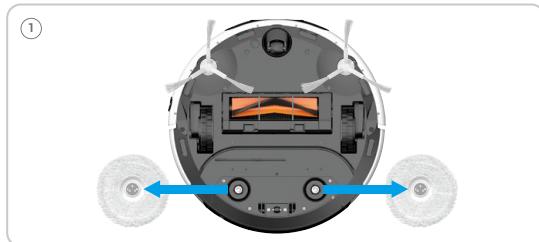
Manutenção de rotina

Para manter o aparelho nas melhores condições, realize a manutenção do aparelho e substitua as peças de acordo com a frequência a seguir:

Peça do robot	Frequência da manutenção	Frequência da substituição
Pano da esfregona	/	A cada 2-3 meses
Escova lateral	Uma vez a cada 2 semanas	A cada 3-6 meses
Escova principal	Uma vez por semana	A cada 6-12 meses
Filtro de esponja/ Filtro de alta eficiência	Uma vez por semana	A cada 3-6 meses
D-TOF Lidar Câmera RGB Sensor de bordas Sensor de obstáculos Sensor de queda Terminal de receção de infravermelhos Amortecedor Contacto de carregamento Roda universal/Roda de tração	Uma vez por semana	/
Limpeza da cuba	Uma vez a cada 2 semanas	/
Reservatório de água limpa	Uma vez a cada 3 meses	/
Reservatório de água suja	Após cada lavagem	/
Base de carregamento	Uma vez a cada 2 semanas	/

- Antes de realizar trabalhos de limpeza e manutenção no robot, desligue-o e desligue a base de carregamento da tomada.
- É fornecido um acessório de limpeza multifunções para facilitar a manutenção. Utilize este acessório de limpeza com cuidado, uma vez que tem arestas afiadas.
- A EZVIZ fabrica várias peças de substituição e acessórios. Visite www.ezviz.com para obter mais informação sobre peças de substituição.

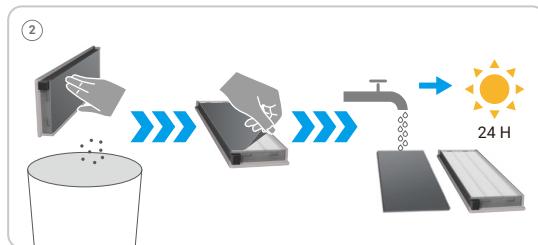
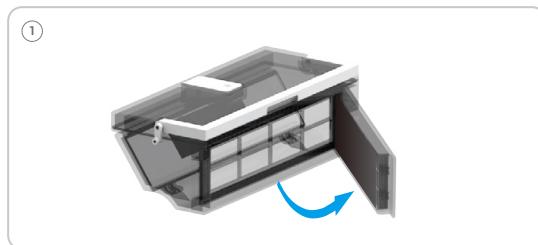
Substituir o pano da esfregona

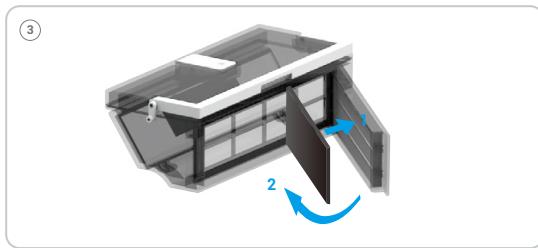


Despejar o recipiente de pó



Limpar o filtro de alta eficiência e o algodão do filtro fino



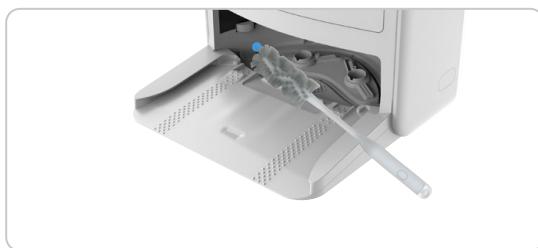


Substituir o filtro de alta eficiência e o algodão do filtro fino



Limpar a base de carregamento

Utilize o acessório de limpeza ou panos para limpar o interior da base de carregamento, a cuba de limpeza e o sensor de água no canto esquerdo.



Limpar o reservatório de água limpa

Retire o reservatório de água limpa, abra a tampa do reservatório de água limpa, empurre o tubo de água para o lado e remova o algodão do filtro. Instale o algodão do filtro e o tubo de água no encaixe depois de limpar.



Limpar o reservatório de água suja



Limpar a escova principal



Pressione o botão na extremidade do acessório de limpeza e rode-o ao mesmo tempo, retire a ferramenta de gancho oculta, em seguida limpe a escova principal e instale novamente a escova principal.



Limpar peças importantes

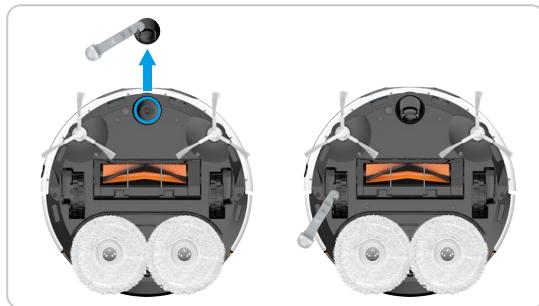
Limpe os sensores de queda, o sensor de materiais, os pontos magnéticos, os contactos de carregamento, a câmara RGB, os sensor de obstáculos, o sensor de bordas e o terminal de receção de infravermelhos com um pano seco macio.



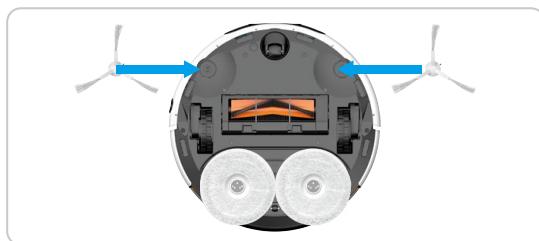
Limpar as rodas

Retire a roda universal à mão e limpe-a de seguida com a ferramenta de gancho oculta.

Limpe as rodas de tração com a ferramenta de gancho oculta.



Substituir as escovas laterais

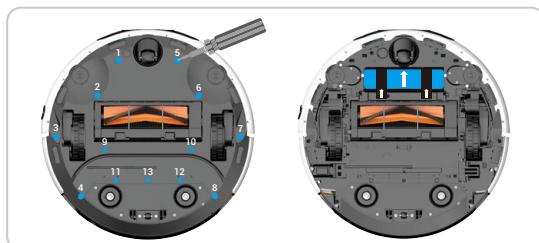


Precauções ambientais

As substâncias químicas contidas na bateria de íões de lítio deste produto podem causar poluição ambiental. Retire-a antes de o eliminar e envie-a para um ponto de reciclagem autorizado para a respetiva eliminação centralizada.

Passos para remover a bateria (a informação seguinte só se aplica à eliminação do aparelho e não às instruções de funcionamento diário):

1. Deixe o robot atingir um estado de baixa potência, que não permita realizar a limpeza sem tocar na base de carregamento.
2. Desligue o robot e retire as escovas laterais e o conjunto da esfregona.
3. Vire o robot e retire os 13 parafusos no fundo, como mostrado na figura.
4. Remova a tampa do compartimento da bateria.
5. Segure no adesivo preto com a ponta da seta e remova a bateria.



- Ao desinstalar a bateria, certifique-se de que não tem carga e de que a base de carregamento está desligada.
- Desmonte o conjunto da bateria por inteiro e não danifique o revestimento da bateria para evitar curto-circuitos ou o vazamento de substâncias perigosas.
- Se a bateria vazar e tocar accidentalmente nela, lave com água abundante e procure imediatamente ajuda médica.
- Este produto não deve ser eliminado após a data de expiração ou, se após a reparação não funcionar corretamente, entregue-o a uma empresa qualificada para a eliminação de REEE; consulte os regulamentos nacionais ou locais em matéria de eliminação de REEE para saber o método correto.

Perguntas frequentes

Problema	Solução
Dificuldade em carregar.	A base de carregamento não está ligada. Certifique-se de que ambas as extremidades do cabo de alimentação estão ligadas.
O robot tem dificuldade em voltar para a base.	<p>Existem demasiados obstáculos perto da base de carregamento. Remova os obstáculos à frente da base de carregamento.</p> <p>Recomenda-se colocar sempre o robot na base de carregamento antes de realizar a limpeza, para garantir que o robot começa a funcionar a partir da base de carregamento.</p> <p>A resistência do solo é elevada. Recomenda-se mover a base de carregamento para um piso plano.</p> <p>O chão está escorregadio. Recomenda-se a limpeza do chão em frente da base de carregamento.</p> <p>A localização da base de carregamento está incorreta. Verifique se a localização da base de carregamento no mapa está correta.</p>
Funcionamento anormal do robot perto da base de carregamento durante o seu regresso à base.	<p>Existem obstáculos numa área de 1,5 m à frente da base de carregamento ou a 0,5 m dos lados. Remova os obstáculos.</p> <p>Utilize materiais macios (toalha de papel, pano seco macio, etc.) para limpar a superfície da janela preta no meio dos contactos de carregamento na parte do robot e a superfície da janela preta da base de carregamento.</p>
Ruído/vibração anormal durante a limpeza.	<p>A roda/escovas laterais/escova principal estão obstruídas com outros objetos. Desligue o robot e limpe-as antes de o utilizar novamente.</p> <p>As tiras de borracha dos pontos de sucção podem tocar no chão, isto é normal, pode continuar a utilizar sem preocupações.</p> <p>O pano da esfregona está enrolado; remova o conjunto da esfregona e instale novamente o pano da esfregona.</p>
O reservatório de água suja continua a bombear.	Limpe a base de carregamento.
O painel de controlo mostra que existe um problema na ligação entre a base de carregamento e o robot.	<p>Confirme se o robot foi iniciado.</p> <p>O sinal Wi-Fi é fraco. Certifique-se de que o robot está numa área com uma boa cobertura de Wi-Fi.</p>
Dificuldade em ligar-se à rede Wi-Fi.	<p>O sinal Wi-Fi é fraco. Certifique-se de que o robot está numa área com uma boa cobertura de Wi-Fi.</p> <p>Existe um problema na ligação de Wi-Fi. Reinicie a rede Wi-Fi, transfira a aplicação "EZVIZ" mais recente e tente ler novamente o código QR no aparelho antes de voltar a ligar.</p>

Problema	Solução
Dificuldade em evitar obstáculos.	Utilize materiais macios (toalha de papel, pano seco macio, etc.) para limpar a superfície de vidro da câmara.
Comportamento anormal da deteção de obstáculos.	Quando o robot encontra objetos com elevada transmissão de luz (vidro), elevada reflexão (metal polido), baixa reflexão (pretos), etc., o desempenho da deteção de obstáculos é reduzido devido ao impacto do ambiente.
A escova lateral cai durante a limpeza.	Utilize materiais macios (toalha de papel, pano seco macio, etc.) para limpar a superfície de vidro da câmara.
A deteção anti-queda falha e o robot não consegue evitar cair de degraus e de outros pontos altos.	Vire o robot ao contrário e volte a instalar a escova lateral, certifique-se de que ouve um "clique" durante a instalação.
Funcionamento anormal.	Se os problemas acima forem resolvidos, encerre e reinicie o aparelho. Se os problemas não puderem ser resolvidos, contacte o serviço de pós-venda.

Para informação adicional acerca do dispositivo, visite www.ezviz.com/eu.

Iniciativas sobre a utilização de produtos de vídeo

Muito obrigado por escolher produtos EZVIZ.

A tecnologia afeta todos os aspetos da nossa vida. Enquanto empresa de alta tecnologia, temos cada vez mais noção do papel que a tecnologia desempenha na melhoria da eficiência das empresas e da qualidade de vida. No entanto, conhecemos igualmente os potenciais efeitos nocivos da sua utilização indevida. Por exemplo, os produtos de vídeo têm a capacidade de gravar imagens reais, completas e nítidas, algo de grande valor se usadas em retrospectiva e para preservação dos factos em tempo real. No entanto, também pode resultar na violação dos direitos e interesses legítimos de terceiros, se ocorrer uma distribuição, utilização e/ou tratamento indevidos dos dados de vídeo. Assumindo a filosofia "Tecnologia para o Bem", a EZVIZ requer que todos os utilizadores finais da tecnologia de vídeo e produtos de vídeo cumpram a legislação e regulamentos aplicáveis, bem como os costumes éticos, com vista à criação conjunta de uma comunidade mais equilibrada.

Leia as seguintes iniciativas atentamente:

1. Todas as pessoas tem uma expectativa razoável no que diz respeito à privacidade, e a instalação de produtos de vídeo não deve contrariar tais expectativas. Assim sendo, deve ser enviado um aviso, de forma razoável e eficaz, que clarifique a amplitude da monitorização, sempre que se proceder à instalação de produtos de vídeo em zonas públicas. Em zonas não públicas, devem ser avaliados os direitos e interesses de terceiros sempre que se instalarem produtos de vídeo, incluindo, sem quaisquer limitações, a instalação de produtos de vídeos apenas após obtenção do consentimento das partes interessadas, e a não instalação de produtos de vídeo altamente invisíveis.

2. A finalidade dos produtos de vídeo consiste em gravar atividades reais durante um período de tempo e num espaço específicos e sob determinadas condições. Assim, todos os utilizadores devem, em primeiro lugar, definir os seus próprios direitos nesta matéria, a fim de evitar a violação de direitos de imagem, privacidade ou outros direitos legítimos de terceiros.

3. Durante a utilização de produtos de vídeo, continuarão a ser gerados dados de imagens de vídeo derivadas de cenas reais, incluindo um grande volume de dados biológicos (como imagens faciais), sendo que os dados podem ser posteriormente aplicados ou reprocessados. Os produtos de vídeo em si mesmos não têm a capacidade de distinguir o bom do mau relativamente à utilização dos dados com base apenas nas imagens captadas pelos produtos. O resultado da utilização dos dados depende do método e finalidade da utilização dos controladores de dados. Assim sendo, os controladores de dados não só devem respeitar toda a legislação e regulamentos e quaisquer outros requisitos normativos aplicáveis, como também deverão respeitar as normas internacionais, a moral social, os bons costumes, as práticas comuns e outros requisitos não obrigatórios, respeitando sempre a privacidade individual, direitos de imagem e outros direitos e interesses.

4. Os direitos, valores e outras exigências das várias partes interessadas devem sempre ser tidos em conta ao proceder-se ao processamento de dados de vídeo continuamente gerados por produtos de vídeo. Sobre esta matéria, a segurança do produto e dos dados são extremamente importantes. Por isso, todos os utilizadores finais e controladores de dados devem aplicar todas as medidas razoáveis e necessárias para garantir a segurança dos dados e evitar possíveis fugas, divulgação indevida e utilização indevida dos mesmos, incluindo, sem quaisquer limitações, a configuração de um sistema de controlo de acesso, a seleção de um ambiente de rede adequado (internet ou Intranet) no qual os produtos de vídeo estão ligados, e o estabelecimento e otimização contínua da segurança da rede.

5. Os produtos de vídeo deram um grande contributo à melhoria da segurança comunitária em todo o mundo, e acreditamos que estes produtos também desempenharão um papel ativo em mais aspectos da vida social. Qualquer abuso dos produtos de vídeo em violação dos direitos humanos ou que resulte em atividades criminosas, é contrário ao objetivo original da inovação tecnológica e desenvolvimento do produto. Assim, cada utilizador deverá estabelecer um mecanismo de avaliação e rastreio da aplicação do seu produto, a fim de garantir que todos os produtos são utilizados de forma adequada e razoável e em plena boa fé.